



motorola

## Motorola CD4

Téléphone numérique  
sans fil



Pour: CD4001, CD4002, CD4003 et CD4004

Avertissement: Chargez le combiné pendant 16 heures avant de l'utiliser.

# Bienvenue...

## **dans le monde de votre nouveau téléphone numérique sans fil Motorola CD4!**

- Blocage des appels anonymes.
- Blocage de 10 numéros ajoutés à la liste des appels bloqués.<sup>1</sup>
- Répertoire pour 50 noms et numéros.
- Afficheur rétroéclairé.
- Haut-parleur pour utilisation mains-libres.
- Identification de l'appelant vous permet de savoir qui vous appelle et de voir les détails des 20 derniers appels dans le journal des appels.<sup>1</sup>
- Passez des appels internes, transférez les appels externes et tenez une conférence à 3 entre deux correspondants internes et un correspondant externe.
- Rappelez les 10 derniers numéros que vous avez appelés.
- Souscrivez jusqu'à 4 combinés à une seule base..
- Tous les combinés sont conçus sans fil en vue d'un usage dans n'importe quel endroit dans la plage de portée.
- La charge intelligente vous permet d'économiser l'électricité.

### **Besoin d'aide ?**

Si vous rencontrez des difficultés pour installer ou utiliser votre CD4, veuillez appeler notre service après-vente au 0800-8877700 (NL) / 0800-23375 (B).

Vous pouvez aussi trouver des solutions dans la section « Aide » au dos de ce mode d'emploi.

<sup>1</sup>Pour bénéficier de ces fonctions, vous devez vous abonner au service de présentation du numéro ou au service d'appel en attente auprès de votre opérateur de réseau. Ces abonnements sont peut-être payants.

Veillez noter que cet appareil n'est pas conçu pour effectuer des appels d'urgence en cas de coupure de courant. D'autres dispositions devraient être prises pour appeler les services d'urgence.

**Ce mode d'emploi vous fournit toutes les informations dont vous avez besoin pour profiter au maximum de votre téléphone.**

**Avant d'effectuer votre premier appel, vous devez configurer votre téléphone. Suivez les instructions simples de la section « Pour commencer » dans les pages suivantes.**

### **Important**

Utilisez uniquement le cordon téléphonique fourni.

### **Avez-vous tout ??**

- Combiné CD4
- Base CD4
- Adaptateur secteur pour la base
- Cordon téléphonique
- Pack de batterie Ni-MH rechargeable

**Si vous avez acheté un pack CD4 multiple, vous trouverez aussi les éléments supplémentaires suivants :**

- Combiné et chargeur CD4
- Adaptateur secteur pour le chargeur
- Pack de batterie Ni-MH rechargeable

### **Pour un meilleur avenir**

Nous mettons tout en œuvre, dans nos processus de design, de recherche, d'ingénierie et de gestion de la chaîne logistique, pour réaliser de meilleurs produits pour chacun, en nous focalisant sur notre responsabilité sociale et environnementale.

- Atteindre et / ou dépasser les exigences réglementaires environnementales EMEA.
- Emballage respectueux de l'environnement, contenant au minimum 20% de produits recyclés.
- Boîtier du téléphone fabriqué avec au minimum 25% de plastiques recyclés.
- Chargeur à faible consommation d'énergie répondant aux directives de l'UE.
- Mode ÉCO, qui réduit la puissance transmise et la consommation d'énergie : voir page <?>.

1.	Pour commencer .....	6
2.	À la découverte de votre téléphone .....	10
3.	Utilisation du téléphone .....	15
3.1	Allumer / éteindre le combiné .....	15
3.2	Appels .....	15
3.2.1	Passer un appel .....	15
3.2.2	Préparation du numéro .....	15
3.2.3	Terminer un appel .....	15
3.2.4	Recevoir un appel .....	15
3.3	Régler le volume de l'écouteur .....	15
3.4	Sourdine .....	15
3.5	Intercom .....	16
3.5.1	Passer un appel interne .....	16
3.5.2	Recevoir un appel interne .....	16
3.5.3	Transférer un appel .....	16
3.5.4	Conférence à trois .....	16
3.6	Mains libres .....	17
3.6.1	Passer un appel mains libres .....	17
3.6.2	Répondre à un appel en mode mains libres .....	17
3.7	Rappel .....	17
3.7.1	Consulter ou composer une entrée .....	17
3.7.2	Enregistrer un numéro de la liste de rappel dans le répertoire .....	17
3.7.3	Supprimer une entrée .....	17
3.7.4	Supprimer toute la liste de rappel .....	18
3.8	Verrouiller/déverrouiller le clavier .....	18
3.9	Localisation des combinés .....	18
4.	Répertoire .....	19
4.1	Enregistrer un nom et un numéro .....	19
4.2	Consulter ou composer une entrée .....	19
4.3	Modifier un nom et un numéro .....	20
4.4	Supprimer une entrée .....	20
4.5	Supprimer toutes les entrées .....	20
4.6	Enregistrer un numéro rapide .....	20
5.	Horloge et alarme .....	21
5.1	Date et heure .....	21
5.2	Réglage de l'alarme .....	21
6.	Configuration du téléphone .....	22
6.1	Tonalités du combiné .....	22

6.1.1	Volume de sonnerie.....	22
6.1.2	Tonalités de sonnerie.....	22
6.1.3	Activer/désactiver les tonalités des touches .....	22
6.1.4	Activer/désactiver la tonalité de station d'accueil .....	22
6.1.5	Tonalités de batterie.....	23
6.2	Tonalités de la base.....	23
6.2.1	Volume de sonnerie.....	23
6.2.2	Mélodie de sonnerie.....	23
6.3	Nom du combiné .....	23
6.4	Langue .....	24
6.5	Réponse automatique .....	24
6.6	Fin d'appel automatique.....	24
<b>7.</b>	<b>Réglages avancés.....</b>	<b>25</b>
7.1	Type de liste d'appels.....	25
7.2	Blocage d'appels.....	25
7.2.1	Activer/désactiver les appels anonymes.....	25
7.2.2	Activer/désactiver le mode Blocage.....	25
7.2.3	Définir un numéro à bloquer.....	26
7.2.4	Modifier le code PIN pour le blocage d'appels.....	26
7.3	Préfixe automatique .....	26
7.4	Délai de rappel .....	26
7.5	Mode de numérotation.....	27
7.6	Activer/désactiver l'horloge automatique .....	27
7.7	Enregistrement.....	27
7.7.1	Enregistrer un combiné .....	27
7.7.2	Désenregistrer un combiné .....	28
7.8	Rétablir les paramètres par défaut.....	28
7.9	Paramètres par défaut .....	28
<b>8.</b>	<b>Identification de l'appelant et liste d'appels.....</b>	<b>29</b>
8.1	Identification de l'appelant.....	29
8.2	Liste d'appels .....	29
8.2.1	Consulter la liste d'appels.....	30
8.2.2	Composer un numéro de la liste d'appels .....	30
8.2.3	Enregistrer un numéro de la liste d'appels dans le répertoire.....	30
8.2.4	Supprimer une entrée .....	30
8.2.5	Supprimer toute la liste d'appels .....	30
8.2.6	Enregistrer un numéro dans la liste noire.....	30
<b>9.</b>	<b>Aide.....</b>	<b>32</b>
<b>10.</b>	<b>Informations générales.....</b>	<b>33</b>

# 1. Pour commencer

## Emplacement de la base

### Important

Ne mettez pas votre CD4 dans une salle de bains ou autre endroit humide.



Placer la base de votre téléphone CD4 à proximité d'une prise de courant et de votre prise téléphonique murale. La prise de courant devra être située près de l'appareil et facilement accessible.

Placez la base à au moins 1 mètre de distance de tout autre appareil électrique pour éviter les interférences. Votre T1 échange des signaux radio entre le combiné et la base. La puissance du signal dépend de l'endroit où se trouve votre base. Vous obtiendrez le meilleur signal si vous la placez le plus haut possible.

### Portée du combiné

L'appareil a une portée de 300 mètres, à l'extérieur et sans obstacle entre le combiné et la base. Tout obstacle entre le combiné et la base peut considérablement réduire la portée. Si la base est à l'intérieur et le combiné soit à l'intérieur, soit à l'extérieur, la portée sera d'environ 50 mètres. Les murs épais en béton ou en pierre peuvent considérablement réduire la portée.

### Puissance du signal

L'icône  sur votre combiné indique si vous êtes à portée de la base. Lorsque vous êtes hors de portée de la base, l'icône  disparaît. Si vous êtes en communication vous entendrez un bip sonore d'avertissement.

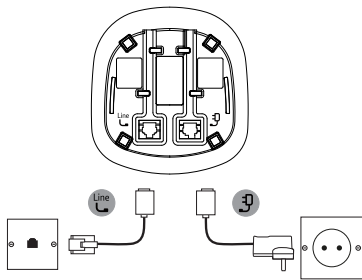
Si le combiné est hors de portée de la base, la ligne sera coupée. Rapprochez-vous de la base. Le combiné se reconnectera automatiquement à la base.



## Mise en place

### Important

La base doit être branchée en permanence au secteur. Utilisez uniquement l'adaptateur secteur et le cordon téléphonique fournis avec le produit.

## Installation de la base

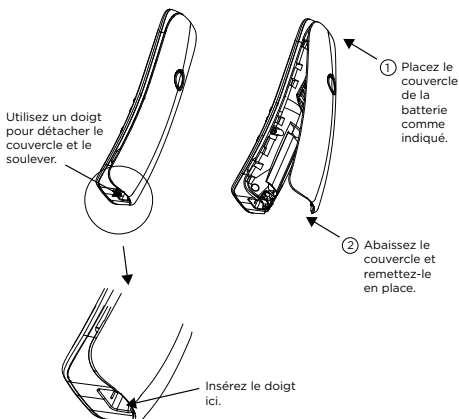



1. Branchez le cordon téléphonique à la prise marquée  sous la base.
2. Branchez le jack de l'adaptateur secteur à la prise marquée  sous la base et branchez l'adaptateur à une prise de courant.

## Installation et chargement du combiné

1. Retirez le couvercle du logement des piles à l'arrière du combiné en plaçant le doigt dans la fente dans le bas du combiné et en soulevant le couvercle pour le libérer, puis insérez le pack de batterie Ni-MH 300mAh fourni.

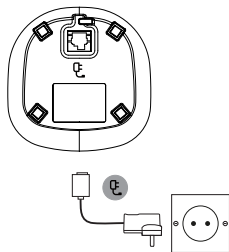
Pour ouvrir: Pour fermer:





2. Remettez le couvercle du logement des piles en place.
3. La première fois que vous chargez le pack de batterie pour la première fois, placez le combiné sur la base pendant au moins 16 heures sans interruption.
4. Lorsque le combiné est complètement chargé,  s'affiche sans clignoter. Branchez l'autre extrémité du cordon téléphonique à la prise téléphonique murale, après avoir vérifié que le cordon est bien connecté à la base.



## Installation du combiné et du chargeur (seulement pour les multi-packs)

Si vous avez acheté un multi-pack, vous devrez effectuer cette opération pour tous les combinés et chargeurs.



1. Branchez le jack de l'adaptateur secteur à la prise marquée  sous le chargeur et branchez l'adaptateur à une prise de courant.
2. Retirez le couvercle du logement des piles à l'arrière du combiné en plaçant le doigt dans la fente dans le bas du combiné et en soulevant le couvercle pour le libérer, puis insérez le pack de batterie Ni-MH 300mAh fourni.
3. Remettez le couvercle du logement des piles en place.
4. La première fois que vous chargez le pack de batterie pour la première fois, placez le combiné sur la base pendant au moins 16 heures sans interruption.
5. Lorsque le combiné est complètement chargé,  s'affiche sans clignoter. L'afficheur indique l'heure et la date afin d'indiquer que le combiné est enregistré sur la base.

### Alerte de batterie faible

Si  clignote sur la base et qu'un bip d'avertissement retentit toutes les 2 minutes pendant un appel, rechargez le combiné avant de l'utiliser à nouveau. Pendant la charge,  défile sur l'afficheur.

## Performance des piles

Dans des conditions idéales, des piles complètement chargées devraient fournir environ 10 heures en communication ou jusqu'à 200 heures en veille, après une simple charge.<sup>1</sup>

Veillez noter que des piles neuves n'atteignent pas leur pleine capacité avant d'avoir été utilisées normalement pendant plusieurs jours.

La capacité de charge des piles diminue avec le temps, ce qui réduit le temps de communication ou de veille du combiné. Finalement, elles devront être remplacées.

Après la première charge de votre combiné, les charges suivantes prennent environ 6 à 8 heures par jour. Les piles et le combiné peuvent chauffer pendant la charge : ceci est normal.

## Important








Lorsque des batteries entièrement chargées sont reti-rées puis réinstallées, ou si le combiné est éteint puis rallumé, l'icône de batterie sur l'afficheur est ramenée à 1 barre. La batterie est toujours entièrement chargée et le combiné peut être utilisé normalement. Si vous re-chargez le combiné en le replaçant sur l'unité de base, il indiquera généralement qu'il est entièrement chargé après 10 minutes (ce délai dépend de la capacité de la batterie). Il s'agit d'une situation normale.

<sup>1</sup>Les durées en communication et en veille indiquées sont approximatives et dépendent des fonctions sélectionnées et de l'usage.

## Date and time

Si vous êtes abonné à un service d'identification de l'appelant et que la fonction Horloge automatique est activée (voir page 27), la date et l'heure seront automatiquement configurées sur tous les combinés au pre-mier appel que vous recevrez. Si la fonction Horloge automatique est désactivée, la date et l'heure ne sont pas réglées automatiquement.

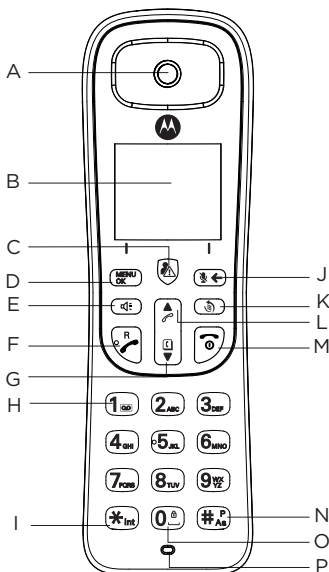
Si vous n'êtes pas abonné à ce service, vous pouvez régler manuellement la date et l'heure.

1. Appuyez sur . Utilisez  pour accéder à **Horl./Reveil** et appuyez sur .
2. Le message **Date et heure** s'affiche : appuyez sur .
3. Entrez la date au format JJ-MM-AA, par exemple 04-08-18 pour le 4 août 2018 et appuyez sur .
4. Entrez l'heure au format 24 heures HH:MM, par exemple 14:45 pour 02.45pm et appuyez sur .
5. Appuyez sur  pour revenir au mode veille.

**Votre CD4 est maintenant prêt à être utilisé.**

## 2. À la découverte de votre téléphone

### Présentation de votre combiné



#### A Écouteur

#### B Afficheur

Voir page 12 pour la liste des symboles.

#### C Blocage d'appels

Appuyez pour accéder au menu de blocage d'appels.

#### D Menu / OK

Pour ouvrir le menu principal.

Pour sélectionner l'option affichée.

Confirme une option de menu.

#### E Touche mains-libres

Pour activer ou désactiver le mode mains-libres pendant un appel.

#### Important

L'activation du mode mains-libres peut faire soudainement augmenter le volume dans l'écouteur. Éloignez l'écouteur de votre oreille.

## **F Parole / Rappel**

Pour effectuer un appel ou décrocher.  
Pour utiliser les fonctions de rappel (R).

## **G Répertoire / Défilement bas / Volume bas**

Ouvre le répertoire.  
Défilement vers le bas dans les listes et menus.  
Réduit le volume de l'écouteur ou du haut-parleur pendant un appel.

## **H Messagerie vocale**

Maintenez enfoncée pour appeler la messagerie.

## **I \* / Interphone**

Composer « \* » (étoile).  
Appuyez longuement pour passer un appel interne.


## **J Effacer / Silence / Retour**

Pour effacer des caractères pendant la saisie de noms et de numéros.  
Pour couper ou rouvrir le micro pendant un appel.  
Retour au niveau précédent du menu.

## **K Rappel**

Pour ouvrir la liste des appels émis.

## **L Liste d'appels / Défilement haut/ Volume haut**

Appuyez sur  pour accéder à la liste d'appels.  
Défilement vers le haut dans les listes et paramètres.  
Augmente le volume de l'écouteur ou du haut-parleur pendant un appel.

## **M Fin / Sortie / Marche ou arrêt combiné**

Pour raccrocher.  
Dans un menu, pour revenir au mode veille.  
Appuyez longuement pour éteindre le combiné (lorsqu'il est en veille) ou l'allumer.

## **N # / Changer min/maj / Pause**

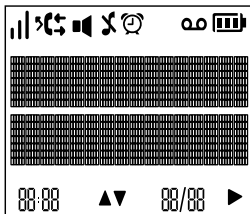
Composer « # » (dièse).  
Pendant la saisie ou la modification de texte maintenir appuyé pour basculer entre les modes Abc, abc ou ABC.  
Pendant la composition ou la saisie d'un numéro, appuyez longuement pour insérer une pause (P).

## **O Verrouillage du clavier / Espace**

















En mode veille, appuyez longuement pour verrouiller ou déverrouiller le clavier.  
Appuyez pour insérer un espace dans le caractère ou les chiffres en cours d'édition.

## **P Micro**

## Écran du combiné



## Icônes de l'écran

-  Indique la puissance du signal.  
Clignote lorsque le combiné n'est pas enregistré sur la base ou si vous n'êtes plus à portée.
-  Indique un appel manqué.
-  Reste allumé pendant un appel sortant.  
Clignote pour indiquer un appel entrant ou interne.
-  Indique un appel sortant lors de l'affichage de la liste d'appels.<sup>1</sup>
-  Indique un appel sortant lors de l'affichage de la liste d'appels.
-  Mode mains libres activé.
-  Sonnerie du combiné désactivée.
-  Alarme activée.
-  Indique les nouveaux messages vocaux reçus.<sup>2</sup>  
Éteint lorsqu'il n'y a pas de messages vocaux.
-  Heure.
-  Date.
-  Indique que vous pouvez faire défiler une liste ou régler le volume pendant un appel.
-  Piles complètement chargées.
-  Piles partiellement chargées.
-  Piles faibles.
-  Clignote lorsque la batterie est pratiquement déchargée.







- Indique qu'il y a encore du texte après les informations affichées.

<sup>1</sup>Pour cette fonction, vous devez vous abonner au service d'identification de l'appelant auprès de votre opérateur de réseau. Cet abonnement est peut-être payant.

<sup>2</sup>Cette fonctionnalité dépend de votre opérateur téléphonique. Ce service est peut-être payant.

## Navigation dans les menus

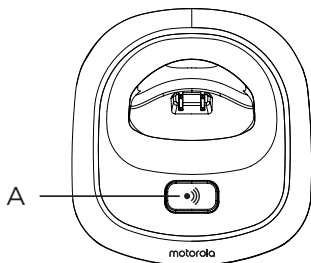
Opérations de base pour la navigation dans les menus et les options.

1. En mode veille, appuyez sur  .  
Le menu principal s'affiche.
2. Appuyez sur les touches  ou  pour naviguer dans le menu.
3. Appuyez sur  pour sélectionner **OK** et ouvrir un sous-menu ou valider une option.  
Pour revenir au niveau de menu précédent, corriger un caractère ou annuler une action, appuyez sur .
4. Appuyez sur  pour revenir au mode veille.

### Remarque

Si vous n'appuyez sur aucune touche du combiné pendant 30 secondes, l'écran se remet automatiquement en veille. Il se remet aussi en veille quand vous reposez le combiné sur la base ou sur un chargeur.

## Présentation de la base



### A Touche de recherche de combiné

En veille mode, appuyez pour faire sonner le(s) combiné(s).

Maintenez la touche enfoncée pour passer en mode d'enregistrement des combinés.

## Arborescence des menus

### Répertoire

- Voir
- Ajouter nouv.
- Éditer
- Supprimer<sup>1</sup>
- Supprimer tout<sup>1</sup>

### Horl./Reveil

- Date et heure
- Regler Rev.

### Personnalis.

- Sonneries
  - Vol. sonnerie
- Sonneries
- Bip touches
- Bip base
- Tonalité batt.
- Sonn.Base
  - Volume Base
  - Melodie Base
- Nom du tél
- Langue
- Réponse auto.
- Reg. Avances



### Reg. Avances

- Typ liste app.
- Filtre entrant
- Préfixe auto
  - Délect.chiffre
  - Préfixe
- Durée flash
- Mode numérot.
- Horloge auto
- Souscrire
- Désouscrire
- Réinitialiser

<sup>1</sup>Uniquement disponible si une entrée d'annuaire est déjà mémorisée.


## 3. Utilisation du téléphone

### 3.1 Allumer / éteindre le combiné



1. Maintenez la touche  enfoncée pour éteindre le combiné.
2. Appuyez sur  pour allumer le combiné.

### 3.2 Appels


#### 3.2.1 Passer un appel

1. Appuyez sur .
2. Composez le numéro.


#### 3.2.2 Préparation du numéro

1. Composez d'abord le numéro. Si vous vous trompez, appuyez sur  ← pour effacer le dernier chiffre.
2. Appuyez sur  pour appeler.

#### 3.2.3 Terminer un appel

1. Appuyez sur  ou replacez le combiné sur la base ou le chargeur.

#### Remarque

Si la fonction de fin d'appel automatique est désactivée, vous devez appuyer sur  pour terminer l'appel.

#### 3.2.4 Recevoir un appel



Lorsque vous recevez un appel externe, le téléphone sonne et  s'affiche.

1. Appuyez sur  pour répondre à l'appel..

#### Remarque



Si la fonction de réponse automatique est activée, vous pouvez simplement décrocher le combiné pour répondre à un appel.

### 3.3 Régler le volume de l'écouteur

Pendant un appel, appuyez sur  ou  pour augmenter ou réduire le volume. Cinq niveaux de volume sont disponibles.


### 3.4 Sourdine



Vous pouvez mettre le combiné en sourdine pour parler à quelqu'un à proximité sans que votre correspondant vous entende.

1. Durant un appel, appuyez sur  ←. L'afficheur indique **Micro coupé** et votre correspondant ne peut pas vous entendre.
2. Appuyez à nouveau sur  ← pour reprendre la conversation.


## 3.5 Intercom

### 3.5.1 Passer un appel interne

Si plusieurs combinés sont enregistrés sur la base, vous pouvez passer des appels internes entre deux combinés.  clignote et l'afficheur indique le numéro du combiné que vous appelez.

1. Si 2 combinés sont enregistrés sur la base, maintenez **\*<sub>Int</sub>** enfoncé. L'autre combiné sonnera automatiquement.
2. Si plus de 2 combinés sont enregistrés sur la base, maintenez **\*<sub>Int</sub>** enfoncé et utilisez  pour défiler jusqu'au combiné à appeler, puis appuyez sur .

### 3.5.2 Recevoir un appel interne




Lorsque vous recevez un appel interne,  clignote et le numéro du combiné qui vous appelle s'affiche.

1. Appuyez sur  pour répondre à l'appel.

### 3.5.3 Transférer un appel

Vous pouvez transférer un appel externe vers un autre combiné enregistré sur la base.

#### Pendant un appel externe :

1. Si 2 combinés sont enregistrés sur la base, maintenez **\*<sub>Int</sub>** enfoncé. L'autre combiné sonnera automatiquement.
2. Si plus de 2 combinés sont enregistrés sur la base, maintenez **\*<sub>Int</sub>** enfoncé et utilisez  pour défiler jusqu'au combiné à appeler, puis appuyez sur .
3. Lorsque l'autre combiné répond, appuyez sur  pour confirmer le transfert.





#### Remarque

L'appel externe reprend automatiquement au bout de 1 minute si le combiné ne répond pas.

### 3.5.4 Conférence à trois

Vous pouvez tenir une conférence à trois entre deux combinés internes et un correspondant externe.



#### Durant l'appel avec un correspondant externe :

1. Si 2 combinés sont enregistrés sur la base, maintenez **\*<sub>Int</sub>** enfoncé. L'autre combiné sonnera automatiquement.
2. Si plus de 2 combinés sont enregistrés sur la base, maintenez **\*<sub>Int</sub>** enfoncé et utilisez  pour défiler jusqu'au combiné à ajouter à l'appel, puis appuyez sur .
3. Lorsque l'autre combiné répond, appuyez sur  pour connecter les trois correspondants et commencer la conférence.
4. Appuyez sur  pour terminer l'appel.


## 3.6 Mains libres

Pour parler à votre correspondant sans tenir le combiné et permettre à d'autres personnes dans la pièce d'écouter la conversation via le haut-parleur, il suffit d'utiliser la fonction mains libres.


### 3.6.1 Passer un appel mains libres

1. Composez le numéro et appuyez sur .
2. Appuyez sur  pour terminer l'appel.

### 3.6.2 Répondre à un appel en mode mains libres

Appuyez sur  pour répondre à l'appel en mode mains libres.

#### Remarque






Appuyez sur  pour basculer entre l'écouteur et le haut-parleur.

Pendant un appel mains libres, utilisez  ou  pour régler le volume.








## 3.7 Rappel

Les 10 derniers numéros composés sont enregistrés dans la liste de rappel.










### 3.7.1 Consulter ou composer une entrée

1. Appuyez sur  pour ouvrir la liste de rappel.
2. Utilisez  ou  pour choisir l'entrée souhaitée.
3. Appuyez sur  pour appeler l'entrée affichée ou sur  pour repasser en mode veille.







### 3.7.2 Enregistrer un numéro de la liste de rappel dans le répertoire

1. Appuyez sur  pour ouvrir la liste de rappel.
2. Utilisez  ou  pour choisir l'entrée souhaitée.
3. Appuyez sur . Le message **Enreg. numéro** s'affiche.
4. Appuyez à nouveau sur . Le message **Entrer nom** s'affiche.
5. Saisissez le nom et appuyez sur . Le numéro s'affiche.
6. Modifiez éventuellement le numéro, puis appuyez sur  pour l'enregistrer.

### 3.7.3 Supprimer une entrée

1. Appuyez sur  pour ouvrir la liste de rappel.
2. Utilisez  ou  pour choisir l'entrée souhaitée. Appuyez sur .
3. Si l'entrée est enregistrée dans le répertoire, **Supprimer** s'affiche. Si ce n'est pas le cas, utilisez  to **Supprimer** pour accéder à . puis appuyez sur . Le message **Confirmer ?** s'affiche.
4. Appuyez sur  pour confirmer ou sur  ← pour annuler.

### 3.7.4 Supprimer toute la liste de rappel



1. Appuyez sur  pour ouvrir la liste de rappel.
2. Appuyez sur . Utilisez  pour accéder à **Supprimer tout**.
3. Appuyez à nouveau sur . Le message **Confirmer ?** s'affiche.
4. Appuyez sur  pour confirmer ou sur  pour annuler.

### 3.8 Verrouiller/déverrouiller le clavier

Le clavier peut être verrouillé pour éviter toute opération involontaire durant le transport du combiné.

#### Remarque



Lorsque le clavier est verrouillé, vous pouvez toujours répondre aux appels et utiliser le combiné normalement durant l'appel. À la fin de l'appel, le clavier est à nouveau verrouillé.

1. Maintenez la touche **0**  enfoncée.  
Le message **Clavier bloqué** s'affiche.
2. Pour déverrouiller le clavier, maintenez à nouveau la touche **0**  enfoncée.

### 3.9 Localisation des combinés

Vous pouvez prévenir l'utilisateur d'un combiné que vous l'attendez ou localiser un combiné disparu.

Il n'est pas possible de répondre aux appels de localisation.

1. Appuyez sur  sur la base. Tous les combinés enregistrés sur la base vont sonner.
2. Pour arrêter la sonnerie, appuyez à nouveau sur  sur la base ou sur n'importe quelle autre touche du combiné.

## 4. Répertoire

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 50 noms et numéros dans le répertoire. Les noms peuvent comporter un maximum de 16 caractères et les numéros 24 chiffres







### 4.1 Enregistrer un nom et un numéro

Lorsque le téléphone est connecté à un standard téléphonique, il est parfois nécessaire d'insérer une pause dans les numéros enregistrés, qui donne au standard le temps de trouver une ligne extérieure. Une pause est normalement placée après le code d'accès du standard (p. ex. 9).

Lors de l'enregistrement d'un numéro, maintenez la touche #, <sup>P</sup> enfoncée jusqu'à ce que l'afficheur indique P. Vous pouvez alors poursuivre l'enregistrement du numéro.

Si vous êtes abonné à un service d'identification de l'appelant et souhaitez afficher le nom de l'appelant ainsi que son numéro, enregistrez le numéro complet, avec l'indicatif de zone, dans le répertoire.

Vous pouvez enregistrer plusieurs entrées sous le même nom. Cependant, pour éviter les doublons inutiles, vous ne pouvez enregistrer qu'une fois le même numéro.

1. Appuyez sur . Le message **Répertoire** s'affiche.
2. Appuyez sur . Utilisez  pour accéder à **Ajouter nouv.**
3. Appuyez sur . Le message **Entrer nom** s'affiche.
4. Saisissez le nom et appuyez sur . Le message **Entrer numéro** s'affiche.
5. Entrez le numéro puis appuyez sur  pour enregistrer.

#### Saisir des noms


Utilisez les lettres du clavier pour entrer un nom. Par exemple, pour taper Tom :



Appuyez une fois sur **8** pour entrer T.

Appuyez trois fois sur **6** pour entrer o.

Appuyez une fois sur **6** pour entrer m.








#### Aide à la saisie

Appuyez sur  ← pour effacer le dernier caractère ou chiffre.












Utilisez  ou  pour parcourir les caractères.

Appuyez sur **0** pour insérer un espace.










### 4.2 Consulter ou composer une entrée

1. Appuyez sur .
2. Utilisez  ou  pour choisir l'entrée souhaitée.  
OU  
Entrez la première lettre du nom pour effectuer une recherche alphabétique. Le premier nom qui commence par cette lettre ou la lettre la plus proche dans l'alphabet s'affiche.  
Utilisez  ou  pour choisir l'entrée souhaitée.
3. Appuyez sur  pour appeler ou sur  pour repasser en veille.







### 4.3 Modifier un nom et un numéro

1. Appuyez sur . Le message **Répertoire** s'affiche.
2. Appuyez sur .
3. Utilisez  pour accéder à **Éditer** puis appuyez sur .
4. Utilisez  ou  pour accéder à l'entrée à modifier, ou utilisez la recherche alphabétique, puis appuyez sur . Le nom existant s'affiche.
5. Appuyez sur  ← pour supprimer éventuellement le nom. Entrez ensuite le nouveau nom puis appuyez sur . Le numéro existant s'affiche.
6. Appuyez sur  ← pour supprimer éventuellement le numéro. Entrez ensuite le nouveau numéro puis appuyez sur  pour l'enregistrer.

### 4.4 Supprimer une entrée









1. Appuyez sur . Le message **Répertoire** s'affiche.
2. Appuyez sur .
3. Utilisez  pour accéder à **Supprimer** puis appuyez sur .
4. Utilisez  ou  pour accéder à l'entrée à supprimer, ou utilisez la recherche alphabétique, puis appuyez sur . Le message **Confirmer ?** s'affiche.
5. Appuyez sur  pour confirmer ou sur  ← pour annuler.

### 4.5 Supprimer toutes les entrées



1. Appuyez sur . Le message **Répertoire** s'affiche.
2. Appuyez sur .
3. Utilisez  pour accéder à **Supprimer tout** puis appuyez sur .
4. Le message **Confirmer ?** s'affiche.
5. Appuyez sur  pour confirmer ou sur  ← pour annuler.

### 4.6 Enregistrer un numéro rapide

Vous pouvez mémoriser 2 numéros rapides pour les touches 1 et 2. Si un numéro est stocké dans le répertoire, il ne peut pas être enregistré comme numéro rapide. Le numéro rapide peut comporter jusqu'à 24 chiffres.

1. Appuyez sur . Le message **Répertoire** s'affiche.
2. Appuyez sur .
3. Utilisez  pour accéder à **Éditer** puis appuyez sur .
4. Utilisez  ou  pour sélectionner la **Touche 1** ou **Touche 2** sous laquelle vous voulez enregistrer le numéro, puis appuyez sur .
5. Entrez le numéro puis appuyez sur  pour l'enregistrer.








#### Remarque

Pour modifier un numéro rapide, suivez les 4 premières étapes du point 4.6 ci-dessus puis supprimez le numéro qui y est mémorisé en appuyant sur  ←. Appuyez sur  pour enregistrer.










## 5. Horloge et alarme

Si vous êtes abonné à un service d'identification de l'appelant, la date et l'heure seront réglées sur votre combiné à chaque fois que vous recevrez un appel. Vous pouvez aussi régler la date et l'heure manuellement.



### 5.1 Date et heure

1. Appuyez sur . Utilisez  pour accéder à **Horl./Reveil** et appuyez sur .
2. Le message **Date et heure** s'affiche : appuyez sur .
3. Entrez la date au format JJ-MM-AA, par exemple 04-08-18 pour le 4 août 2018 et appuyez sur .
4. Entrez l'heure au format 24 heures HH:MM, par exemple 14:45 pour 02.45pm et appuyez sur .
5. Appuyez sur  pour revenir au mode veille.

### 5.2 Réglage de l'alarme

1. Appuyez sur . Utilisez  pour accéder à **Horl./Reveil**.
2. Appuyez sur . Utilisez  pour accéder à **Regler Rev.** puis appuyez sur .
3. Utilisez  ou  pour sélectionner **Activé** ou **Désactivé** et appuyez sur .
4. Si vous sélectionnez **Activé** entrez l'heure en format 24 h (hh:mm), par exemple 14:45 pour 14h45, puis appuyez sur  pour confirmer.

#### Remarque










Lorsque l'alarme est activée,  est affiché et l'alarme retentit tous les jours jusqu'à ce qu'elle soit désactivée. Lorsque l'alarme se déclenche  clignote et le message **Reveil** est affiché. Appuyez sur n'importe quelle touche pour arrêter la sonnerie.

## 6. Configuration du téléphone

### 6.1 Tonalités du combiné

#### 6.1.1 Volume de sonnerie











Vous pouvez régler le volume de sonnerie et définir différents niveaux de volume. Vous pouvez choisir 5 niveaux de volume désactivé.

1. Appuyez sur  puis utilisez  pour accéder à **Personnalis..**
2. Appuyez sur . Le message **Sonneries** s'affiche.
3. Appuyez sur . Le message **Vol. sonnerie** s'affiche.
4. Appuyez sur  puis utilisez  ou  pour sélectionner le volume (1-5 ou Off).
5. Appuyez sur  pour confirmer ou sur  pour revenir au menu précédent.

#### 6.1.2 Tonalités de sonnerie










Vous pouvez définir différentes mélodies de sonnerie pour les appels internes et externes. Vous pouvez choisir parmi 10 mélodies de sonnerie.

Faites défiler les mélodies pour entendre un extrait de chacune.

1. Appuyez sur  puis utilisez  pour accéder à **Personnalis..**
2. Appuyez sur . Le message **Sonneries** s'affiche.
3. Appuyez sur . Utilisez  pour accéder à **Sonneries**.
4. Appuyez sur  puis utilisez  ou  pour sélectionner la mélodie (1-10).
5. Appuyez sur  pour confirmer ou sur  pour revenir au menu précédent.










#### 6.1.3 Activer/désactiver les tonalités des touches

Lorsque vous appuyez sur une touche du clavier du combiné, un bip retentit. Vous pouvez activer ou désactiver ce bip.

1. Appuyez sur  puis utilisez  pour accéder à **Personnalis..**
2. Appuyez sur . Le message **Sonneries** s'affiche.
3. Appuyez sur . Utilisez  pour accéder à **Bip touches**.
4. Appuyez sur  , utilisez  ou  pour sélectionner **Activé** ou **Désactivé** et appuyez sur  pour confirmer.










#### 6.1.4 Activer/désactiver la tonalité de station d'accueil

Lorsque vous replacez le combiné sur la base, vous entendrez un double bip. Vous pouvez activer ou désactiver ce bip.

1. Appuyez sur  puis utilisez  pour accéder à **Personnalis..**
2. Appuyez sur . Le message **Sonneries** s'affiche.
3. Appuyez sur . Utilisez  pour accéder à **Bip base**.
4. Appuyez sur  , utilisez  ou  pour sélectionner **Activé** ou **Désactivé** et appuyez sur  pour confirmer.

## 6.1.5 Tonalités de batterie











Lorsque les batteries commencent à être déchargées, vous entendrez un bip. Vous pouvez activer ou désactiver ce bip.

1. Appuyez sur  puis utilisez  pour accéder à **Personnalis.**
2. Appuyez sur . Le message **Sonneries** s'affiche.
3. Appuyez sur . Utilisez  pour accéder à **Tonalité batt.**
4. Appuyez sur , utilisez  ou  pour sélectionner **Activé** ou **Désactivé** et appuyez sur  pour confirmer.

## 6.2 Tonalités de la base

### 6.2.1 Volume de sonnerie












Vous pouvez régler le volume de sonnerie de la base et définir différents niveaux de volume. Vous pouvez choisir 5 niveaux de volume ou désactivé.

1. Appuyez sur  puis utilisez  pour accéder à **Personnalis.**
2. Appuyez sur . Utilisez  pour accéder à **Sonn.Base.**
3. Appuyez sur . Le message **Volume Base** s'affiche.
4. Appuyez sur , puis utilisez  ou  pour sélectionner le volume (1-5 ou Off).
5. Appuyez sur  pour confirmer ou sur  ← pour revenir au menu précédent.

### 6.2.2 Mélodie de sonnerie

Vous pouvez définir différentes mélodies de sonnerie pour les appels internes et externes. Vous pouvez choisir parmi 5 mélodies de sonnerie.








Faites défiler les mélodies pour entendre un extrait de chacune.

1. Appuyez sur  puis utilisez  pour accéder à **Personnalis.**
2. Appuyez sur . Utilisez  pour accéder à **Sonn.Base.**
3. Appuyez sur . Utilisez  pour accéder à **Melodie Base.**
4. Appuyez sur , puis utilisez  ou  pour sélectionner la mélodie (1-5).
5. Appuyez sur  pour confirmer ou sur  ← pour revenir au menu précédent.









## 6.3 Nom du combiné

Si vous utilisez plusieurs combinés avec votre base, vous pouvez leur attribuer un nom afin de les distinguer.









Le nom peut comporter jusqu'à 14 caractères.

1. Appuyez sur  puis utilisez  pour accéder à **Personnalis.**
2. Appuyez sur . Utilisez  pour accéder à **Nom du tél** puis appuyez sur .
3. Entrez le nouveau nom du combiné puis appuyez sur  pour confirmer.  
Pour supprimer le nom actuel, appuyez sur  ←.









## 6.4 Langue

1. Appuyez sur  puis utilisez  pour accéder à **Personnalis..**
2. Appuyez sur . Utilisez  pour accéder à **Langue** puis appuyez sur .
3. Utilisez  ou  pour sélectionner la langue désirée et appuyez sur  pour confirmer.

## 6.5 Réponse automatique



1. Appuyez sur  puis utilisez  pour accéder à **Personnalis..**
2. Appuyez sur . Utilisez  pour accéder à **Réponse auto..**
3. Appuyez sur , utilisez  ou  pour sélectionner **Activé** ou **Désactivé** et appuyez sur  pour confirmer.








## 6.6 Fin d'appel automatique

1. Appuyez sur  puis utilisez  pour accéder à **Personnalis..**
2. Appuyez sur . Utilisez  pour accéder à **Raccroch. auto.**
3. Appuyez sur , utilisez  ou  pour sélectionner **Activé** ou **Désactivé** et appuyez sur  pour confirmer.

## 7. Réglages avancés

### 7.1 Type de liste d'appels


Vous pouvez configurer la liste d'appels afin d'afficher tous les appels ou uniquement les appels manqués. Si vous sélectionnez All calls, appuyez sur la touche  en mode inactif pour afficher tous les appels. Si vous sélectionnez Missed calls, appuyez sur la touche  en mode inactif pour afficher uniquement les appels manqués.

1. Appuyez sur , utilisez  pour accéder à **Reg. Avances** puis appuyez sur .
2. Le message **Typ liste app.** s'affiche ; appuyez sur .
3. Utilisez  ou  pour sélectionner **Tous appels** ou **Appels manqués** puis appuyez sur  pour confirmer.

### 7.2 Blocage d'appels











Vous pouvez configurer le téléphone de façon à ce qu'il ne sonne pas lorsque certains numéros vous appellent.

Pour que cette fonctionnalité soit disponible, vous devez vous abonner au service d'identification de l'appelant de votre opérateur téléphonique. Des frais d'abonnement vous seront peut-être facturés.

Vous pouvez accéder à **Filtre entrant** d'appels via le menu du combiné comme décrit ci-dessous, ou en appuyant sur la touche  spécialisée du combiné puis en entrant le code PIN.













#### 7.2.1 Activer/désactiver les appels anonymes

Vous pouvez aussi configurer le téléphone de façon à ce que tout appel indiquant Privato, Chiam, Anonima, Non disponib. ou Fuori area ne sonne pas.















1. Appuyez sur , utilisez  pour accéder à **Reg. Avances** puis appuyez sur .
2. Utilisez  pour accéder à **Filtre entrant**, appuyez sur .
3. Entrez le code PIN principal (par défaut 0000) et appuyez sur .
4. Le message **Appel anonyme** s'affiche.
5. Appuyez sur , utilisez  ou  pour sélectionner **Activé** ou **Désactivé** et appuyez sur  pour confirmer.

#### 7.2.2 Activer/désactiver le mode Blocage

Vous pouvez configurer le téléphone de façon à ce qu'il ne sonne pas lorsque des numéros ajoutés à la liste noire vous appellent. Vous pouvez ajouter 10 numéros à la liste noire.





1. Appuyez sur , utilisez  pour accéder à **Reg. Avances** puis appuyez sur .
2. Utilisez  pour accéder à **Filtre entrant**, appuyez sur .
3. Entrez le code PIN principal (par défaut 0000) et appuyez sur .
4. Utilisez  pour accéder à **Liste noire** puis appuyez sur .
5. Le message **Mode blocage** s'affiche.
6. Appuyez sur , utilisez  ou  pour sélectionner **Activé** ou **Désactivé** et appuyez sur  pour confirmer.

### 7.2.3 Définir un numéro à bloquer











1. Appuyez sur , utilisez  pour accéder à **Reg. Avances** puis appuyez sur .
2. Utilisez  pour accéder à **Filtre entrant**, appuyez sur .
3. Entrez le code PIN principal (par défaut 0000) et appuyez sur .
4. Utilisez  pour accéder à **Liste noire** puis appuyez sur .
5. Utilisez  pour accéder à **Num blocage** puis appuyez sur .
6. Si nécessaire, utilisez  ou  pour accéder à l'emplacement disponible suivant.
7. Appuyez sur  puis entrez le numéro à bloquer. Appuyez sur  pour confirmer.

#### Remarque

Lorsque vous enregistrez un numéro de téléphone dans la liste noire, vous devez stocker le numéro entier, y compris l'indicatif du numéro à bloquer.











Pour modifier/supprimer le numéro de la liste noire, suivez les 5 premières étapes du point 7.2.3 ci-dessus, accédez à l'emplacement où le numéro est stocké puis appuyez sur . Appuyez sur  pour supprimer le numéro, puis appuyez sur  pour ne pas enregistrer de numéro, ou entrez le nouveau numéro et appuyez sur  pour enregistrer.

### 7.2.4 Modifier le code PIN pour le blocage d'appels

1. Appuyez sur , utilisez  pour accéder à **Reg. Avances** puis appuyez sur .
2. Utilisez  pour accéder à **Filtre entrant**, appuyez sur .
3. Entrez le code PIN principal (par défaut 0000) et appuyez sur .
4. Utilisez  pour accéder à **Changer PIN**. Appuyez sur .
5. Entrez l'ancien code PIN puis appuyez sur .
6. Utilisez le clavier pour entrer le nouveau code PIN, puis appuyez sur .
7. Saisissez à nouveau le nouveau code PIN puis appuyez sur .

### 7.3 Préfixe automatique

Vous pouvez configurer le téléphone pour qu'il détecte un préfixe de numérotation et le remplacer par un autre numéro. Le préfixe à détecter peut comporter jusqu'à 5 chiffres. Il peut être remplacé par un numéro de 10 chiffres.

1. Appuyez sur , utilisez  pour accéder à **Reg. Avances** puis appuyez sur .
2. Utilisez  pour accéder à **Préfixe auto**, appuyez sur .
3. Le message **DéTECT.CHIFFRE** s'affiche. Appuyez sur .
4. Entrez le numéro à détecter puis appuyez sur .
5. Le message **Préfixe** s'affiche, appuyez sur .
6. Entrez le numéro par lequel vous voulez qu'il soit remplacé.
7. Appuyez sur  pour confirmer ou sur  pour revenir au mode veille.

### 7.4 Délai de rappel

En fonction de votre pays et votre opérateur réseau, le délai de rappel sur votre téléphone est réglé sur Short. Il est peu probable que vous deviez modifier ce

réglage, sauf si vous y êtes invité.

1. Appuyez sur **MENU OK**, utilisez **[F]** pour accéder à **Reg. Avances** puis appuyez sur **MENU OK**.
2. Utilisez **[F]** pour accéder à **Durée flash** puis appuyez sur **MENU OK**.
3. Appuyez sur **[F]** ou **[F]** pour sélectionner **Court**, **Moyen** ou **Long** puis appuyez sur **MENU OK** pour confirmer.

## 7.5 Mode de numérotation

La numérotation du téléphone se fait par tonalité. Ne modifiez ce réglage que si vous êtes connecté à un modèle ancien de standard/PBX qui requiert la numérotation par impulsion.

1. Appuyez sur **MENU OK**, utilisez **[F]** pour accéder à **Reg. Avances** puis appuyez sur **MENU OK**.
2. Utilisez **[F]** pour accéder à **Mode numérot.** puis appuyez sur **MENU OK**.
3. Appuyez sur **[F]** ou **[F]** pour sélectionner **Fréq. vocales** ou **Num. décimale** puis appuyez sur **MENU OK** pour confirmer.

## 7.6 Activer/désactiver l'horloge automatique

Si vous êtes abonné à un service d'identification de l'appelant, la date et l'heure seront réglées sur tous vos combinés à chaque fois que vous recevrez un appel. Cette fonctionnalité peut être activée ou désactivée.

1. Appuyez sur **MENU OK**, utilisez **[F]** pour accéder à **Reg. Avances** puis appuyez sur **MENU OK**.
2. Utilisez **[F]** pour accéder à **Horloge auto** puis appuyez sur **MENU OK**.
3. Utilisez **[F]** ou **[F]** pour sélectionner **Activé** ou **Désactivé** et appuyez sur **MENU OK** pour confirmer.

## 7.7 Enregistrement

Jusqu'à 4 combinés peuvent être enregistrés sur une station de base. Les combinés supplémentaires doivent être enregistrés sur la base pour pouvoir être utilisés.

- Les instructions ci-dessous s'appliquent spécifiquement à votre combiné. Les instructions peuvent varier pour l'enregistrement de combinés d'autres fabricants. Le cas échéant, consultez la documentation du combiné supplémentaire.
- Le code PIN principal est nécessaire pour enregistrer/désenregistrer des combinés. Ce code PIN est 0000.

### 7.7.1 Enregistrer un combiné

#### Sur la base :

1. Maintenez la touche **[F]** enfoncée sur la base jusqu'à ce que vous entendiez un bip. Vous avez 120 secondes pour enregistrer un combiné.

#### Sur le combiné :

1. Si le combiné n'est pas encore enregistré sur une base, appuyez sur **MENU OK**.
2. Si le combiné est déjà enregistré sur une base, appuyez sur **MENU OK** utilisez **[F]** pour accéder à **Reg. Avances** puis appuyez sur **MENU OK**. Utilisez **[F]** pour accéder à **Souscrire** puis appuyez sur **MENU OK**.

3. Lorsque le message **PIN** s'affiche, entrez le code PIN de la base puis appuyez sur **MENU OK**. Lorsque le combiné est enregistré sur la base, il reçoit un numéro de combiné.

## 7.7.2 Désenregistrer un combiné

Utilisez un combiné pour en désenregistrer un autre. Vous ne pouvez pas désenregistrer le combiné que vous êtes en train d'utiliser.

1. Appuyez sur **MENU OK**, utilisez **[ ]** pour accéder à **Reg. Avances** puis appuyez sur **MENU OK**.
2. Utilisez **[ ]** pour accéder à **Désouscrire** puis appuyez sur **MENU OK**.
3. Entrez le code PIN principal à 4 chiffres puis appuyez sur **MENU OK**.  
Le numéro du premier combiné enregistré s'affiche.
4. Utilisez **[ ]** ou **[ ]** pour accéder au combiné à supprimer, puis appuyez sur **MENU OK**.  
Le message **Désouscrit** s'affiche sur le combiné.

## 7.8 Rétablir les paramètres par défaut

Vous pouvez rétablir les réglages par défaut (d'usine) de votre téléphone. Tous les combinés enregistrés sur la base seront conservés.

### Important

Le rétablissement des réglages par défaut de votre téléphone entraîne la suppression de toutes les entrées des listes de rappel et d'appels, mais les numéros du répertoire sont conservés. Tous les paramètres du combiné et de la base seront également réinitialisés.

1. Appuyez sur **MENU OK**, utilisez **[ ]** pour accéder à **Reg. Avances** puis appuyez sur **MENU OK**.
2. Utilisez **[ ]** pour accéder à **Réinitialiser** puis appuyez sur **MENU OK**.
3. Le message **Confirmer ?** s'affiche. Appuyez sur **MENU OK**.

## 7.9 Paramètres par défaut

Nom du combiné	HANSET
Sonnerie	1
Volume sonnerie	3
Volume écouteur	2
Volume mains libres	3
Mode rappel	Moyen (270 ms)
Répertoire	Inchangé
Liste d'appels	Vide
Liste de rappel	Vide
Code PIN	0000
Mode de numérotation	Tonalité

## 8. Identification de l'appelant et liste d'appels

### 8.1 Identification de l'appelant

Pour pouvoir utiliser la fonctionnalité d'identification de l'appelant, vous devez être abonné à ce service chez votre opérateur de réseau. Des frais d'abonnement vous seront peut-être facturés.

Si vous êtes abonné à un service d'identification de l'appelant, vous verrez le numéro de votre correspondant sur le combiné (s'il n'a pas été masqué) avant de répondre à l'appel. L'afficheur peut afficher les 16 derniers chiffres ou caractères des numéros de téléphone et des noms.

Si le nom et le numéro de l'appelant sont enregistrés dans le répertoire et qu'une correspondance est trouvée, vous verrez aussi le nom de l'appelant sur l'afficheur. Pour garantir l'affichage du nom de l'appelant, assurez-vous que vous avez stocké le numéro de téléphone complet, y compris son indicatif, dans le répertoire.

Si l'appel vient d'un numéro masqué, le message **Privé** est affiché.

Si le numéro n'est pas disponible, le message **Indisponible** est affiché.

Si le numéro provient de l'opérateur, le message **Opérateur** est affiché.

Si l'appel provient d'un téléphone public, le message **Cabine** est affiché.



Si l'appel résulte d'une demande de rappel, le message **AutoRappel** est affiché.









### 8.2 Liste d'appels

La liste d'appels enregistre les détails de vos 20 derniers appels entrants, avec le numéro de téléphone et la date et l'heure de l'appel.







La liste d'appels vous avertit aussi si vous avez manqué des appels.

Que vous ayez ou non répondu à l'appel, les détails de l'appelant sont stockés dans la liste d'appels. La liste est partagée par tous les combinés enregistrés sur la base. Lorsque la liste est pleine et qu'un nouvel appel est reçu, l'entrée la plus ancienne est automatiquement effacée.





Si vous avez manqué des appels (appels entrants auxquels vous n'avez pas répondu), le message **X ap. manqué(s)** est affiché et  clignote sur tous les combinés enregistrés sur la base. Appuyez sur  pour afficher les détails des appelants.

- Appuyez sur  pour ouvrir la liste d'appels. Si la liste ne contient aucun appel, le message **Liste vide** est affiché.
  - Le numéro le plus récent (et le nom s'il est dans le répertoire) s'affiche.
- Appuyez sur  ou  pour faire défiler la liste.
  - Si vous avez répondu à l'appel,  est affiché lorsque vous accédez à l'entrée. Si vous n'avez pas répondu à l'appel,  est affiché lorsque vous accédez à l'entrée.
  - Si le numéro de téléphone comporte plus de 16 chiffres,  est affiché. Appuyez sur  pour voir les chiffres restants.
  - Appuyez sur  pour accéder aux options permettant d'afficher, stocker l'entrée dans le répertoire, supprimer le numéro, supprimer tous les numéros ou bloquer le numéro.

## 8.2.1 Consulter la liste d'appels









1. Appuyez sur  pour ouvrir la liste d'appels.
2. Utilisez  ou  pour choisir l'entrée souhaitée.
3. Appuyez sur  ; le message **Voir** s'affiche.
4. Appuyez sur  pour voir le nom de l'appelant et la date et l'heure de l'appel. Appuyez sur  pour alterner entre le nom et le numéro.

## 8.2.2 Composer un numéro de la liste d'appels









1. Appuyez sur  pour ouvrir la liste d'appels.
2. Utilisez  ou  pour choisir l'entrée souhaitée.
3. Appuyez sur  pour appeler l'entrée affichée.

## 8.2.3 Enregistrer un numéro de la liste d'appels dans le répertoire







Si un numéro de téléphone est enregistré dans la liste d'appels, mais qu'il ne se trouve pas encore dans le répertoire, vous pouvez enregistrer le nom et le numéro.

1. Appuyez sur  pour ouvrir la liste d'appels.
2. Utilisez  ou  pour choisir l'entrée souhaitée.
3. Appuyez sur  ; le message **Voir** s'affiche.
4. Utilisez  pour accéder à **Enreg. numéro** puis appuyez sur .
5. Le message **Entrer nom** s'affiche.
6. Saisissez le nom et appuyez sur . Le numéro s'affiche.
7. Modifiez éventuellement le numéro, puis appuyez sur . Le numéro est enregistré.




## 8.2.4 Supprimer une entrée







1. Appuyez sur  pour ouvrir la liste d'appels.
2. Utilisez  ou  pour choisir l'entrée souhaitée.
3. Appuyez sur  ; le message **Voir** s'affiche.
4. Utilisez  pour accéder à **Supprimer** puis appuyez sur . Le message **Confirmer ?** s'affiche.
5. Appuyez sur  pour confirmer ou sur  ← pour annuler.

## 8.2.5 Supprimer toute la liste d'appels

1. Appuyez sur  pour ouvrir la liste d'appels.
2. Appuyez sur  ; le message **Voir** s'affiche.
3. Utilisez  pour accéder à **Supprimer tout** puis appuyez sur . Le message **Confirmer ?** s'affiche.
4. Appuyez sur  pour confirmer ou sur  ← pour annuler.

## 8.2.6 Enregistrer un numéro dans la liste noire

1. Appuyez sur  pour ouvrir la liste d'appels.
2. Utilisez  ou  pour choisir l'entrée souhaitée.

3. Appuyez sur ; le message **Voir** s'affiche.
4. Utilisez  pour accéder à **Num blocage** puis appuyez sur . Utilisez  pour accéder à l'emplacement disponible suivant, puis appuyez sur . Le numéro s'affiche ; appuyez sur  pour confirmer.

## 9. Aide

### ne défile pas durant la charge.

- Mauvais contact de batterie – Repositionnez le combiné.
- Contact encrassé – Nettoyez le contact de la batterie avec une lingette imprégnée d'alcool.
- Batterie pleine – Pas de besoin de recharger.

### **Pas de tonalité de numérotation**

- Pas de puissance – Vérifiez les connexions. Réinitialiser le téléphone : débranchez l'alimentation et rebranchez-la.
- Batterie épuisée – Chargez la batterie pendant au moins 16 heures.
- Vous êtes trop loin de la base – Rapprochez-vous-en.
- Mauvais câble téléphonique – Utilisez le câble téléphonique fourni.
- Adaptateur téléphonique (si nécessaire) non connecté au câble téléphonique – Connectez l'adaptateur (si nécessaire) au câble téléphonique.

### **Mauvaise qualité audio**

- La base est trop proche d'autres équipements électriques, de murs en béton armé ou de châssis métalliques – Éloignez la base d'au moins 1 mètre de tout équipement électrique.

### clignote ou a disparu

- Le combiné n'est pas enregistré sur la base – Enregistrez le combiné sur la base.
- Vous êtes trop loin de la base – Rapprochez-vous-en.

### **Pas de sonnerie**

- La sonnerie est désactivée.
- Augmentez le volume.
- Assurez-vous que le mode Blocage d'appels est désactivé.

### **Le service d'identification de l'appelant ne fonctionne pas**

- Vérifiez si vous êtes abonné auprès de votre opérateur.

### **Une entrée de répertoire ne peut pas être enregistrée**

- Le répertoire est plein. Supprimez une entrée pour libérer de la mémoire.

### **Pas d'affichage**

- Essayez de recharger la batterie.
- Essayez de déconnecter et reconnecter l'alimentation de la base.
- Si le témoin LED ne s'allume pas, essayez de déconnecter et reconnecter l'alimentation de la base.

### **Impossible d'enregistrer un autre combiné**

- Le nombre maximal de 4 combinés a été atteint.
- L'afficheur indique **Recherche**. Vous devez désenregistrer un combiné pour pouvoir en enregistrer un nouveau.

### **Interférences sonores à la radio ou la télévision**

- La base ou le chargeur en est trop proche. Éloignez-les le plus possible.

## 10. Informations générales

### Important

Cet appareil n'est pas conçu pour effectuer des appels d'urgence en cas de coupure de courant. Vous devez donc prévoir une alternative pour appeler les services d'urgence.

Cet appareil est destiné à être utilisé sur des réseaux téléphoniques analogiques publics et des standards privés en Europe.

### Importantes instructions de sécurité

Lorsque vous utilisez votre téléphone, veillez à prendre ces simples précautions de sécurité afin de prévenir tout risque d'incendie, d'électrocution, de blessure ou de dégâts matériels:

- Ne bloquez pas les fentes d'aération et les ouvertures du téléphone. Ne placez pas le téléphone sur une plaque chauffante ou sur un radiateur. Assurez-vous que l'endroit où est placé votre appareil est bien ventilé.
- N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes mouillé ou dans l'eau.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une source d'eau (par exemple près d'une baignoire, d'un évier ou d'une piscine).
- Ne placez aucun objet sur le cordon électrique. Placez le cordon électrique de manière à ne pas marcher dessus.
- N'insérez jamais d'objets dans les fentes d'aération de l'appareil au risque de provoquer un incendie ou une électrocution.
- Débranchez l'appareil de la source de courant électrique avant de le nettoyer. N'utilisez pas de produits nettoyants liquides ou en aérosols. Nettoyez l'appareil à l'aide d'un linge humide.
- Ne démontez jamais l'appareil. Si votre appareil nécessite un entretien ou une réparation, veuillez appeler le service après-vente dont le numéro se trouve dans ce mode d'emploi.
- Ne surchargez pas les prises électriques murales et les rallonges.
- Évitez d'utiliser l'appareil pendant un orage. Utilisez un protecteur de surtension pour protéger l'appareil.
- N'utilisez pas ce téléphone pour signaler une fuite de gaz, surtout si vous vous trouvez à proximité de la conduite de gaz.

### Important

Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni pour prévenir les risques d'incendie.

### Débranchez immédiatement le téléphone sans fil de la prise de courant:

- Si le câble électrique est endommagé ou coupé.
- Si du liquide a été renversé sur l'appareil.
- Si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'eau. Ne récupérez pas le combiné

ou la base avant d'avoir débranché le câble d'alimentation et le cordon téléphonique de leurs prises respectives. Récupérez alors l'appareil par les câbles débranchés.

- Si l'appareil est tombé ou si le boîtier est endommagé.
- Si le fonctionnement de l'appareil change notablement.

## Instructions d'installation

- Lisez et comprenez toutes les instructions et conservez-les pour référence future.
- Prenez en compte tous les avertissements et toutes les instructions indiqués sur l'appareil.
- N'installez pas l'appareil près d'une baignoire, d'un évier ou d'une douche.
- Utilisez ce téléphone uniquement avec la source de courant indiquée sur l'étiquette. Si vous n'êtes pas sûr du type de courant électrique de votre domicile, renseignez-vous auprès de votre fournisseur ou de la compagnie d'électricité locale.
- Ne posez pas cet appareil sur un chariot, un support ou une table instables. L'appareil pourrait tomber et être sérieusement endommagé.
- Réglez uniquement les commandes décrites dans le mode d'emploi. Un mauvais réglage des autres commandes pourrait endommager l'appareil et nécessiter d'importantes réparations pour remettre l'appareil en état de fonctionner.
- Nettoyez cet appareil avec un linge doux et humide. N'utilisez aucun produit chimique ou produit de nettoyage pour nettoyer ce téléphone.
- Utilisez uniquement le câble électrique fourni avec l'appareil. L'utilisation d'autres câbles pourrait endommager l'appareil.
- Ce téléphone nécessitant une alimentation secteur pour fonctionner, vous devriez avoir chez vous au moins un téléphone pouvant fonctionner sans électricité, en cas de coupure de courant.
- Pour éviter de provoquer des interférences sur d'autres appareils, ne placez pas la base du téléphone près d'un téléviseur, d'un four à micro-ondes ou d'un magnétoscope.

## Instructions de sécurité pour les piles

- Ne brûlez pas, ne démontez pas, ne découpez pas et ne percez pas la pile. Celle-ci contient des produits toxiques qui pourraient fuir et provoquer des blessures.

### Important

L'utilisation d'une pile de type incorrect peut entraîner des risques d'explosion. Utilisez uniquement le bloc de piles fourni avec votre téléphone ou une pile de rechange autorisée, recommandée par le fabricant.

- Tenez le bloc de piles hors de portée des enfants.
- Retirez le bloc de piles si vous n'utilisez pas l'appareil pendant plus d'un mois.
- Ne jetez pas le bloc de piles au feu, car il pourrait exploser.

- Les blocs de piles rechargeables qui alimentent cet appareil doivent être éliminés correctement et il est peut-être obligatoire de les recycler. Ceci est indiqué sur l'étiquette. Adressez-vous à votre centre local de recyclage pour connaître les méthodes d'élimination appropriées.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

### Nettoyage

- Nettoyez le combiné et la base (ou le chargeur) avec un chiffon humide ou un linge antistatique.
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage domestiques: ceci pourrait abîmer l'appareil. N'utilisez jamais un chiffon sec, ceci pourrait provoquer une décharge d'électricité statique.

### Environnement

- N'exposez jamais le produit directement au soleil.
- Le combiné peut chauffer pendant la charge des piles ou après une longue utilisation. Ceci est normal. Néanmoins, nous vous recommandons de ne pas poser l'appareil sur un meuble ancien ou vernis.
- Ne posez pas votre appareil sur un tapis ou autre matériau pouvant relâcher des fibres, et assurez-vous que l'air circule librement sur toutes ses faces.
- N'immergez pas votre produit et ne l'utilisez pas dans des endroits humides tels que salles de bains.
- N'exposez pas votre produit au feu, aux substances explosives ou à tout autre environnement dangereux.
- Votre téléphone peut éventuellement être endommagé par la foudre. Nous vous recommandons de débrancher l'alimentation électrique et le cordon téléphonique pendant un orage.

### Instructions relatives à l'élimination des produits usagés

#### Instructions relatives à l'élimination des produits usagés pour les usagers domestiques

Lorsque vous n'avez plus besoin de votre produit, enlevez les piles et recyclez-les, ainsi que le produit lui-même, conformément à la réglementation locale. Pour plus d'informations, contactez les autorités locales ou votre détaillant.



#### Instructions relatives à l'élimination des produits usagés pour les usagers non domestiques

Les commerces et industries doivent contacter leurs fournisseurs et vérifier les termes et conditions de leur contrat d'achat afin de s'assurer que ce produit n'est pas mélangé à d'autres déchets industriels.

### Garantie pour les produits grand public et les accessoires

Merci d'avoir acheté ce produit de marque Motorola fabriqué sous licence par Meizhou Guo Wei Electronics Co. LTD., AD1 section, The economy exploitation area, Meizhou, Guangdong, P.R.China. ("MZGW")

## Que couvre cette garantie?

Sous réserve des exclusions indiquées ci-dessous, la société MZGW garantit que ce produit ("produit") de marque Motorola ou cet accessoire certifié ("accessoire") vendu pour être utilisé avec ce produit, fabriqués par Suncorp, est exempt de défauts de matériaux et de fabrication, sous réserve d'une utilisation normale pendant la période indiquée ci-dessous. La présente garantie limitée est votre unique garantie et n'est pas transférable.

## Qui bénéficie de cette garantie?

Seul l'acheteur initial du Produit peut bénéficier de cette garantie, qui n'est pas transférable.

## Que fera MZGW?

MZGW ou son distributeur agréé, réparera ou remplacera gratuitement tout produit ou accessoire qui ne serait pas conforme à la présente garantie limitée, à sa discrétion et pendant une période commercialement raisonnable. Nous pourrions utiliser des produits ou accessoires remis à neuf, d'occasion ou neufs dont les fonctionnalités sont équivalentes.

## Quelles sont les autres limites?

TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS LIMITATION, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SERA LIMITÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, SINON LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT COUVERTS PAR CETTE GARANTIE LIMITÉE EXPLICITE CONSTITUERONT LE RECOURS EXCLUSIF DU CONSOMMATEUR ET SERONT FOURNIS EN LIEU ET PLACE DE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPLICITES OU IMPLICITES. EN AUCUN CAS MOTOROLA OU MZGW NE POURRONT ÊTRE TENUS RESPONSABLES, SOIT PAR CONTRAT OU PRÉJUDICE (Y COMPRIS NÉGLIGENCE) DE DOMMAGES OU COMPENSATIONS EXCÉDANT LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT OU ACCESSOIRE, NI DE DÉGÂTS D'AUCUNE SORTE, INDIRECTS, FORTUITS, PARTICULIERS OU IMMATÉRIELS, NI DE PERTE DE REVENUS, DE BÉNÉFICES, D'ACTIVITÉS, DE DONNÉES OU DE TOUTE AUTRE PERTE FINANCIÈRE RÉSULTANT, OU EN RAPPORT AVEC, L'APTITUDE OU L'INAPTITUDE À UTILISER LES PRODUITS OU ACCESSOIRES DANS LA MESURE OÙ DE TELLES RÉCLAMATIONS POURRAIENT ÊTRE DÉCLINÉES PAR LA LOI.

Certaines juridictions n'autorisant pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs, ou la limitation de la durée d'une garantie implicite, les limitations ou exclusions susmentionnées peuvent ne pas vous concerner. La présente garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et vous pouvez aussi avoir d'autres droits différents d'une juridiction à une autre.

Produits garantis	Durée de garantie
Produits grand public	Deux (2) ans à compter de la date d'achat du produit par l'acheteur initial.
Accessoires (batteries, adaptateur(s) secteur et câbles)	Quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat des accessoires par l'acheteur initial.

Produits garantis	Durée de garantie
Produits ou accessoires réparés ou remplacés	La durée la plus longue entre la période restante de la garantie originale et quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de retour du produit au consommateur.

## Exclusions

**Usure normale.** L'entretien périodique, la réparation et le remplacement des pièces en raison de l'usure normale sont exclus de la présente garantie.

**Batteries.** Seules les batteries dont la pleine capacité est inférieure à 80% de leur capacité nominale et les piles qui fuient sont couvertes par cette garantie limitée.

**Emploi abusif et mauvaise utilisation.** Tout défaut ou dégât résultant : (a) l'utilisation, la mise en œuvre et le stockage inappropriés, la mauvaise utilisation ou l'emploi abusif, les accidents ou la négligence tels que dégâts matériels (fissures, rayures, etc.) à la surface du produit résultant d'une mauvaise manipulation, (b) d'un contact avec des liquides, de l'eau, la pluie, une humidité élevée, une forte transpiration, le sable ou autres saletés, une température excessive ou la nourriture ; (c) de la soumission des produits ou accessoires à une utilisation ou à des conditions anormales, ou (d) d'autres actes ou omissions ne pouvant être imputés ni à Motorola ni à MZGW ne sont pas couverts par la présente garantie.

### Utilisation de Produits ou d'Accessoires d'autres marques que Motorola.

Les défauts ou dégâts résultant de l'utilisation de Produits, Accessoires ou périphériques d'autres marques que Motorola ou non approuvés par Motorola, ne sont pas couverts par cette garantie.

**Entretien ou modifications non autorisés.** Les défauts ou dégâts résultant de réparations, essais, réglages, installation, entretien, transformation ou modification, effectués par des tiers autres que Motorola, MZGW ou leurs centres de service après-vente agréés ne sont pas couverts par cette garantie.

**Produits détériorés.** Les Produits ou Accessoires dont (a) les étiquettes portant le numéro de série ou la date ont été retirées, modifiées ou effacées, (b) les bandes de garantie totalement ou partiellement rompues, (c) les numéros de série non correspondants et (d) les boîtiers ou pièces non

conformes ou de marques autres que Motorola ne sont pas couverts par cette garantie.

**Services de communications.** Les défauts, dégâts ou pannes des Produits ou Accessoires, provoqués par tout service ou signal auquel vous êtes abonné(e), ou que vous utilisez avec les Produits ou Accessoires ne sont pas couverts par cette garantie.

### Comment exercer la garantie ou obtenir d'autres renseignements?

Pour toute assistance, veuillez appeler le: 0800-8877700 (NL) / 0800-23375 (B).

Vous recevrez des instructions pour l'expédition, à vos frais, des produits ou accessoires à un dépositaire de MZGW.

Il est de la responsabilité de l'acheteur de contacter le service après-vente ou le distributeur agréé le plus proche et de faire parvenir, à ses propres risques, le produit concerné au dit service après-vente agréé.

### **Service après-vente agréé**

Pour faire réparer votre produit, vous devrez fournir : (a) le produit ou l'accessoire ; (b) la facture originale portant la date et le lieu de l'achat et le nom du fournisseur ; (c) si une carte de garantie se trouvait dans l'emballage, cette carte de garantie remplie portant le numéro de série du produit ; (d) une description écrite du problème et, le plus important, (e) votre adresse et votre numéro de téléphone.

## **Informations techniques**

### **Combien de téléphones puis-je avoir?**

Tous les équipements téléphoniques disposent d'un Loading factor qui sert à calculer le nombre d'équipements pouvant être connectés à une seule ligne téléphonique. Le Loading factor de votre CD4 est 25; le Loading factor maximum autorisé est 125. Si le 125 est dépassé, il se peut que les téléphones ne sonnent pas. Même si le Loading factor est inférieur à 125, la sonnerie de différents types de téléphones n'est pas assurée.

Tout combiné et chargeur supplémentaire que vous souscrivez doit avoir un Loading factor de 0.

Le produit fonctionne dans la gamme de fréquences de 1880 à 1900MHz, et la puissance de transmission RF est de 250 MW (Max.)

Adaptateur secteur - Reference; MN-A002-A080, Fabricant: MEIC ou Reference; S004AGV0750030N, Fabricant: TENPAO ou Reference; YJS003R-0750300G, Fabricant: YINGJU ou Reference; RD0750300-43OG-02, Fabricant: RUIDE.

### **RE Directive**

L'équipement répond aux exigences essentielles de la directive 2014/53/UE concernant les équipements radioélectriques.

Ce produit est conçu pour être connecté au réseau téléphonique public et aux standards compatibles en Europe.

### **Durée flash**

Vous devrez peut-être utiliser cette fonction si vous êtes relié à un standard. Renseignez-vous auprès du fournisseur de votre PABX.



## EU Declaration of Conformity

We, Meizhou Guowei Electronics Co., Ltd. declare under our sole responsibility that the following products:

Brand name: Motorola  
Type: CD4001, CD4002, CD4003, CD4004  
Descriptions: DECT phone without telephone answering machine (CD400x) and their multi-handset versions.

to which this declaration related is in conformity with the essential requirements of the following directives of the Council of the European Communities:

- Radio Equipment Directive (2014/53/EU)
- Ecodesign Directive (2009/125/EC)

The products are compliant with the following standards:

Safety: EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013  
EMC: EN301489-1 v2.1.1 and EN301489-6 v2.1.1  
RF Spectrum: EN301406 v2.2.2  
Ecodesign: EC No 278/2009, 6 April 2009

For and on behalf of Meizhou Guowei Electronics Co., Ltd.

Signature: \_\_\_\_\_

Printed name & Position: Jack Luo –Chief Technical Officer

Date: 10 FEB 2018

Place: AD1 section, The economy exploitation area, Meizhou, Guangdong, P.R.China

Sabre Nederland BV  
Rolbrugweg 4  
1332 AS ALMERE  
The Netherlands

Fabriqué, distribué ou vendu par Meizhou Guo Wei Electronics Co. LTD. , titulaire officiel de la licence pour ce produit. MOTOROLA et le logo M stylisé sont des marques déposées de Motorola Trademark Holdings, LLC. et sont utilisés sous licence. Toutes les autres marques sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. © 2018 Motorola Mobility LLC. Tous droits réservés.

Version 2 (NL\_FR.2)

